

# ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΙΕΡΑΣ ΣΥΝΟΔΟΥ

Τήν Τρίτην, 2αν/15ην Μαΐου 2018, ἡ Ἁγία καὶ Ἱερά Σύνοδος ἐν Συνεδρία αὐτῆς, ὑπὸ τὴν Προεδρείαν τῆς Α.Θ.Μ. τοῦ Πατρός ἡμῶν καὶ Πατριάρχου Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεοφίλου, προέβη εἰς τὰς κάτωθι ἀποφάσεις:

1. Ἐξέλεξε τὸν Ἀρχιμανδρίτην Χριστοφόρον εἰς Ἀρχιεπίσκοπον Κυριακουπόλεως καὶ Πατριαρχικόν Ἐπίτροπον εἰς Ἀμμάν τῆς Ἰορδανίας.
2. Ἐξέλεξε τὸν Ἀρχιμανδρίτην Ἀριστόβουλον Ἀρχιεπίσκοπον Μαδάβων καὶ Πατριαρχικόν Ἐπίτροπον εἰς τὴν Μαδηβάν τῆς Ἰορδανίας.
3. Διόρισε τὸν Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην Φιλαδελφείας κ. Βενέδικτον ἡγούμενον τοῦ ἐν τῇ Ἀνατολικῇ Ὀχθῆ τοῦ Ἰορδάνου προσκυνήματος τῆς Βαπτίσεως τοῦ Κυρίου.
4. Ἀνέθεσε εἰς τὸν Γέροντα Ἀρχιγραμματέα Ἀρχιεπίσκοπον Κωνσταντίνης κ. Ἀρίσταρχον καθήκοντα Πατριαρχικοῦ Ἐπίτροπου.
5. Διόρισε τὸν Ἀρχιεπίσκοπον Πέλλης κ. Φιλούμενον Προϊστάμενον τῆς ἐν τῇ Δυτικῇ Ἱερουσαλήμ Ἱεράς Μονῆς τοῦ Τιμίου Σταυροῦ.
6. Διόρισε τὸν Ἀρχιμανδρίτην Ραφαήλ Πατριαρχικόν Ἐπίτροπον ἐν βορείῳ Ἰορδανία μέ ἔδραν τὴν πόλιν Ἴρμπετ.
7. Διόρισε τὸν Ἀρχιμανδρίτην Πολύκαρπον Σκευοφύλακα τῆς Βασιλικῆς καὶ τοῦ Θεοδέγμονος Σπηλαίου τῆς Βηθλεέμ.
8. Διόρισε τὸν Σεβασμιώτατον Ἀρχιεπίσκοπον Ἰορδάνου κ. Θεοφύλακτον ὡς Πρόεδρον τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Ἐφετείου καὶ ὡς μέλη τὸν Ἀρχιεπίσκοπον Μαδάβων κ. Ἀριστόβουλον καὶ τὸν Ἀρχιμανδρίτην π. Γαλακτίωνα.
9. Διόρισε τὸν Ἀρχιμανδρίτην Εὐφρόσυνον ἡγούμενον τῆς ἐν Χάϊφα Ἑλληνορθοδόξου Κοινότητος.
10. Διόρισε τὸν Ἱεροδιάκονον π. Εὐλόγιον ὡς διάκονον ἐν τῇ Ἐπιτροπείᾳ τοῦ Ἀμμάν Ἰορδανίας.
11. Διόρισε τὸν Πρεσβύτερον π. Νικόλαον ἐφημέριον εἰς τὸν Ναόν τῆς Ἀναστάσεως.
12. Διόρισε τὸν Ἀρχιμανδρίτην π. Κλαύδιον ὡς ἡγούμενον τῆς ἐν Κάρακ τῆς Ἰορδανίας Ἑλληνορθοδόξου Κοινότητος.
13. Διόρισε τὸν Ἀρχιμανδρίτην Ἰννοκέντιον ὡς Προϊστάμενον τῆς Ἑλληνορθοδόξου Κοινότητος Μαῖν ἐν Μαδηβᾶ τῆς Ἰορδανίας.
14. Διόρισε τὸν ἡγούμενον τῆς Ἱεράς Μονῆς Ποιμένων Ἀρχιμανδρίτην π. Ἰγνάτιον καὶ ὡς ἡγούμενον τῆς Κοινότητος Μπετζάλλας.

**Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας**

---

# ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΩΤΑΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ Κ.Κ. ΘΕΟΦΙΛΟΥ ΕΠΙ ΤΗ ΤΕΛΕΤΗ ΑΠΟΦΟΙΤΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ ΤΗΣ ΕΝ ΡΑΜΑΛΛΑ ΣΧΟΛΗΣ

Τό Σάββατον, 29ην Ἀπριλίου/12<sup>ον</sup> Μαΐου 2018, εἰς τό πλαίσιον τῆς τελετῆς ἀποφοιτήσεως τῶν μαθητῶν τῆς Σχολῆς τοῦ Πατριαρχείου εἰς Ραμάλλαν, ὁ Μακαριώτατος Πατήρ ἡμῶν καί Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος, διά τῆς παρουσίας τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Ναζαρέτ κ. Κυριακοῦ ἀπηύθυνε χαιρετισμόν πρός τούς παρόντας εἰς τήν ἐκδήλωσιν, ἐπισημαίνων τά ἑξῆς:

*“Σεβασμιώτατοι Ἅγιοι Ἀρχιερεῖς,*

*Σεβαστοί Πατέρες,*

*Ὅσιολογιώτατε Ἀρχιμανδρίτα π. Ματθαῖε, Πρόεδρε τῆς Ἐκπαιδευτικῆς Ἐπιτροπῆς τῶν σχολείων τοῦ Πατριαρχείου εἰς τήν Παλαιστινιακὴν Αὐτονομίαν,*

*Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά κ. Ρίτσαρντ Ζανανίρη,*

*Ἀγαπητοί γονεῖς καί διδάσκαλοι,*

*Ἀποτελεῖ δι’ ἡμᾶς τήν μεγίστην τιμὴν ἡ ἀποψινὴ τελετὴ ἀποφοιτήσεως τῶν μαθητῶν τοῦ Ἑλληνορθοδόξου Σχολείου τοῦ Πατριαρχείου Ἱεροσολύμων, τοιούτων «ἀστέρων τοῦ νοητοῦ στερεώματος», εἰς τήν πόλιν Ραμάλλαν, ὅπου ἐτησίως αὕτη πραγματοποιοῦνται, γεγονός τό ὁποῖον χαροποιεῖ πάντας. Κατακλυζόμεθα νῦν ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν ὑπό συναισθημάτων χαρᾶς, διότι εὕρισκόμεθα μαζί μέ ἀνθρώπους λίαν ἡμῖν πεφιλημένους.*

*Οἱ μαθηταί οὗτοι δέν θα ἠδύναντο να φθάσουν εἰς τοῦτο τό στάδιον τῆς ζωῆς των, ἐάν δέν ὑπῆρχε ἡ κοινὴ προσπάθεια τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ προσωπικοῦ τοῦ σχολείου καί τῶν οικογένειῶν αὐτῶν. Πάντες ὑμεῖς διά πολλά ἔτη ἐποτίζατε τήν προσπάθειαν αὐτήν μέ τό ὕδωρ τῆς γνώσεως, τῆς μελέτης καί τῆς ἀγάπης· καί σήμερον πάντες ὑμεῖς δρέπετε τούς καρπούς αὐτῆς τῆς προσπαθείας καί τῶν κόπων σας. Ποιοῦμεν ἔκκλησιν εἰς πάντας ὑμᾶς διά τήν ἐνίσχυσιν τῶν σχέσεων τοῦ σχολείου μετά τῆς οἰκογενείας.*

*Ἀγαπητοί μαθηταί,*

*Τέκνα ἐν Κυρίῳ ἀγαπητά,*

*Σήμερον λήγει ἐν στάδιον τῆς ζωῆς σας, καί ἀρχίζει ἐν ἄλλο, ἐφάμιλλον τῶν σχολικῶν ἐπιδόσεών σας, τό ὁποῖον γέμει μελέτης καί μετοχῆς εἰς τήν γνῶσιν. Εἰς τοῦτο τό νέον στάδιον, θά διακρίνητε τήν διαφορὰν μεταξὺ τῆς*

πανεπιστημιακῆς καί τῆς σχολικῆς παιδείας. Διά τόν λόγον αὐτόν, σᾶς προτρέπω νά ἐπιζητήτε πάντα τήν μελέτην καί τήν μάθησιν, ἐπειδή αὐτός εἶναι ὁ δρόμος, μέσω τοῦ ὁποίου φθάνει ὁ ἄνθρωπος εἰς τήν γνῶσιν καί εἰς τήν πραγματοποίησιν τῶν στόχων αὐτοῦ.

Πᾶσαι αἱ θρησκείαι καθοδηγοῦν τον ἄνθρωπον εἰς τήν ἀναζήτησιν τῆς σοφίας καί οἱ πολιτικοί νόμοι ἐπιτρέπουν εἰς τούς πολίτας νά σπουδάζουν εἰς τὰ ἐκπαιδευτικά ἰδρύματα, διά νά συμβάλλουν εἰς τήν οἰκοδομήν τῆς κοινωνίας καί τήν ἐξύψωσιν τοῦ πολιτισμοῦ. Καί ὡς λέγει ἡ Παλαιά Διαθήκη, (Ἐκκλησιαστής 2) “ὅτι τῷ ἀνθρώπῳ τῷ ἀγαθῷ πρό προσώπου αὐτοῦ ἔδωκε σοφίαν καί γνῶσιν καί εὐφροσύνην· καί τῷ ἁμαρτάνοντι ἔδωκε περισπασμόν τοῦ προσθεῖναι καί τοῦ συναγαγεῖν”.

Τό Ἑλληνορθόδοξον Πατριαρχεῖον Ἱεροσολύμων δέν διστάζει νά ὑποστηρίξη τὰ σχολεῖα αὐτοῦ καί νά παραμένῃ δίπλα εἰς αὐτά, καί νά κοπιάζῃ νυχθημερόν διά τήν παροχήν τῶν βασικῶν ἀναγκῶν αὐτῶν εἰς ὅλα τὰ ἐπίπεδα, χωρίς ἐξαίρεσιν διά τήν προκοπήν αὐτῶν. Αἱ ἐτήσια μαθητικά ἐπιδόσεις καί διακρίσεις εἶναι ἡ μεγαλυτέρα ἀπόδειξις τῆς ἐπιτυχίας καί τῆς προόδου τῶν σχολείων αὐτῶν, τῇ βοήθειᾳ τοῦ θεοῦ καί τῇ κοινῇ φροντίδι τοῦ Ἑλληνορθοδόξου Πατριαρχείου, «τῆς Μητρὸς τῶν Ἐκκλησιῶν» ὁμοῦ μετά τῶν φορέων τοῦ σχολείου.

Θά ἠθέλαμε νά συγχαρῶμεν τήν Διεύθυνσιν, τούς καθηγητάς, τούς διδασκάλους καί τούς μαθητάς διά τὰς ἐπιδόσεις τῆς φετινῆς σχολικῆς χρονιάς καί εὐχόμεθα μέ τήν εὐλογίαν τοῦ θεοῦ τήν ἐπίτευξιν τῶν στόχων αὐτῶν.

Προσέτι εὐχόμεθα διά τήν εὐόδωσιν τῶν προσδοκιῶν τοῦ Παλαιστινιακοῦ λαοῦ εἰς τήν ἀπόκτησιν τῆς ἐλευθερίας, τῶν ἀνθρωπίνων δικαιωμάτων καί τῆς ἀνεξαρτησίας αὐτοῦ, ὑπό τήν ἀγαστήν ἡγεσίαν τοῦ Ἐξοχωτάτου Προέδρου τοῦ Κράτους τῆς Παλαιστίνης, κ. Μαχμούντ Ἀμπάς Ἀμποῦ Μάζεν, διά τήν ἐπικράτησιν τῆς παγκοσμίου εἰρήνης καί τῆς εἰρήνης εἰς τήν εὐαίσθητον περιοχὴν τῆς Μέσης Ἀνατολῆς εἰδικώτερον.

Τέλος, θά ἠθέλαμε νά ἐκφράσωμεν τὰς εὐχάριστίας καί τήν ἐκτίμησιν ἡμῶν πρὸς τόν Διευθυντὴν τοῦ σχολείου, δρ. Ρίτσαρντ Ζανανίρη, εἰς τον ὁποῖον ὀφείλεται μεγάλο ποσοστὸν τῶν ἐπιτυχιῶν τοῦ σχολείου, ὁ ὁποῖος ἐργάζεται μέ ὄλην τήν καρδίαν αὐτοῦ, μέ σοβαρότητα καί φιλοτιμίαν διά τήν πρόοδον καί τήν ἀνάπτυξιν τοῦ σχολείου τούτου. Θέλοντες νά εὐχαριστήσωμεν ὑμᾶς καί τό ἐκπαιδευτικόν προσωπικόν τοῦ Ἑλληνορθοδόξου καθιδρύματος τούτου, μετά πολλῆς ἀγάπης καί μετά Πατρικῶν εὐχῶν καί εὐλογιῶν.

**ΘΕΟΦΙΛΟΣ Γ΄**

Πατριάρχης Ἱεροσολύμων

---

# Η ΑΠΟΝΟΜΗ ΤΩΝ ΤΙΤΛΩΝ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΠΟΦΟΙΤΟΥΣ ΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

Τό απόγευμα τῆς Παρασκευῆς, 28<sup>ης</sup> Ἀπριλίου/ 11<sup>ης</sup> Μαΐου 2018, ἔλαβε χώραν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ παρά τὴν Νέαν Πύλην τοῦ τεῖχους τῆς Παλαιᾶς Πόλεως Ἱεροσολύμων ξενοδοχείου Notre Dame ἡ τριακοστὴ τελετὴ ἀπονομῆς τῶν τίτλων τῶν εἴκοσι δύο ἀποφοίτων τῆς Σχολῆς τοῦ Ἁγίου Δημητρίου τοῦ Πατριαρχείου.

Τὴν σχολικὴν τελετὴν ταύτην ἐτίμησε διὰ τῆς παρουσίας Αὐτοῦ ἡ Α.Θ.Μ. ὁ Πατὴρ ἡμῶν καὶ Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος, τὸ Ἑλληνικὸν Προξενεῖον διὰ τῆς Προξένου κ. Αἰκατερίνης Τζίμα, ὁ ἀντιπρόσωπος Προέδρου τῆς Παλαιστινιακῆς Αὐτονομίας κ. Ἀμπάς Ἀμποῦ Μάζεν, ὁ Σεβασμιώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντίνης κ. Ἀρίσταρχος, ὁ Πρόεδρος τῶν Σχολῶν τοῦ Πατριαρχείου εἰς Ἰσραήλ Δραγουμανεύων Ἀρχιμανδρίτης π. Ματθαῖος, τὸ μέλος τῆς Ἐκπαιδευτικῆς Ἐπιτροπῆς Πρωτοπρεσβύτερος π. Ἦσσα Μοῦσλεχ, ἄλλοι Ἁγιοταφῖται Πατέρες, οἱ καθηγηταὶ τῆς ἐν λόγῳ Σχολῆς, οἱ γονεῖς τῶν ἀποφοίτων καὶ ἄλλοι συγγενεῖς.

Τόν Μακαριώτατον προσεφώνησεν ὁ Διευθυντὴς τῆς Σχολῆς καθηγητὴς κ. Σαμὴρ Ζανανίρη εὐχαριστῶν τόν Μακαριώτατον διὰ τὴν συμπαράστασιν εἰς τὴν Σολὴν καὶ τρεῖς μαθηταὶ τῆς Σχολῆς εἰς ἀραβιστί, εἰς ἑλληνιστί καὶ εἰς ἀγγλιστί, ἐπίσης εὐχαριστοῦντες.

Τό πρόγραμμα τῆς τελετῆς περιελάμβανε πατριωτικὰ ᾄσματα, χορούς καὶ ποιήματα εἰς τὰ ἀραβικά καὶ τὰ ἑλληνικά, βίντεο ἀποσπάσματα ἀπὸ τὴν σχολικὴν ζωὴν καὶ ἄλλας μαθητικὰς ἐκδηλώσεις.

Ὁ Μακαριώτατος προσεφώνησε τοὺς συντελεστάς τῆς σχολικῆς ταύτης ἐκδηλώσεως διὰ στόματος τοῦ Πρεσβυτέρου π. Ἦσσα Μοῦσλεχ ἀραβιστί (ἀναρτηθήσεται προσεχῶς). Ἄμα τῇ ληξεί τῆς τελετῆς ὁ Μακαριώτατος ἀπένειμε τόν τίτλον ἀποφοιτήσεως εἰς ἕνα ἕκαστον τῶν ἀποφοίτων, εὐχόμενος καλὴν ἐπαγγελματικὴν καὶ ἀκαδημαϊκὴν ἐπιτυχίαν.

**Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας**

ngg\_shortcode\_0\_placeholder" order\_by="sortorder" order\_direction="ASC"  
returns="included" maximum\_entity\_count="500"]

---

## Η ΝΕΚΡΩΣΙΜΟΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΤΑΦΙΤΟΥ

# ΑΡΧΙΜΑΝΔΡΙΤΟΥ Π. ΝΑΡΚΙΣΣΟΥ

Τήν πρωΐαν τῆς Παρασκευῆς, 28<sup>ης</sup> Ἀπριλίου/ 11<sup>ης</sup> Μαΐου 2018, ἔλαβε χώραν εἰς τό ἐν τῷ Κεντρικῷ Μοναστηρίῳ παρεκκλήσιον τῆς Ἁγίας Πρωτομάρτυρος καί Ἰσαποστόλου Θέκλης ἡ νεκρώσιμος ἀκολουθία τοῦ κοιμηθέντος τήν προτεραίαν Ἁγιοταφίτου Ἀρχιμανδρίτου π. Ναρκίσσου, ἡγουμένου τῆς Ἑλληνορθόδοξου Κοινότητος τῆς Μπετζάλλας, ὑποκύψαντος εἰς ἀπό τινων μηνῶν ταλαιπωρήσασαν αὐτόν ἀσθένειαν ἐπιθετικοῦ καρκίνου.

Τῆς νεκρωσίμου ἀκολουθίας ταύτης προεξῆρξεν ἡ Α.Θ.Μ. ὁ Πατήρ ἡμῶν καί Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος, συνιερουργούντων Αὐτῷ τῶν Ἁγιοταφιτῶν Ἀρχιερέων καί Ἱερομονάχων, τοῦ Πρεσβυτέρου π. Γεωργίου Σιαχουάν ὡς ἐκπροσώπου τῆς Κοινότητος, εἰς τήν ὁποίαν ὁ ἐκλιπών διηκόνει καί συμπροσευχομένων ἐν πνεύματι τοῦ κατά Χριστόν πένθους μοναχῶν, μοναζουσῶν καί λαϊκῶν ἐκ τῆς κώμης τῆς Μπετζάλλας.

Τόν ἐπικήδειον ἐξεφώνησεν ὁ Γέρων Ἀρχιγραμματεὺς Σεβασμιώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντίνης κ. Ἀρίσταρχος ὡς ἔπεται ἑλληνιστί:

*Μακαριώτατε Πάτερ καί Δέσποτα,*

*Σεβασμιώτατοι Ἅγιοι Ἀρχιερεῖς,*

*Ἐκλαμπρότατε κ. Γενικέ Πρόξενε τῆς Ἑλλάδος,*

*Σεβαστοί Πατέρες*

*Ἀγαπητοί ἐν Χριστῷ ἀδελφοί,*

*Μετά θλίψεως, δέους καί ἀπορίας ἰστάμεθα ἐνώπιον τοῦ νεκροῦ τοῦ ἀφιστάντος ἀφ' ἡμῶν εἰς τὰς οὐρανίους μονάς ἀγαπητοῦ ἀδελφοῦ ἡμῶν Ἁγιοταφίτου ἱερομονάχου Ναρκίσσου. Περίσκεπτοι διερωτώμεθα πῶς ὁ ἄνθρωπος, ὁ κατ'εἰκόνα καί καθ' ὁμοίωσιν Θεοῦ πλασθεὶς, περίεπεσε τῇ φθορᾷ, πῶς ὠμοιώθη τῷ θανάτῳ;*

*Εἰς τὰ ἀνθρώπινα ταῦτα ἐρωτήματα ἔρχεται ἀπάντησις ἄνωθεν ἐξ οὐρανοῦ, ἐκ τοῦ προσώπου, τοῦ ἔργου καί τῆς διδασκαλίας τοῦ κλίναντος τοὺς οὐρανοὺς καί καταβάντος εἰς τὴν γῆν, τοῦ Ἐνανθρωπήσαντος, Σταυρωθέντος καί Ἀναστάντος Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ἐξ Ἐκείνου, ὁ Ὅποιος ἐνίκησε τὸν θάνατον διὰ τοῦ ἰδίου θανάτου Αὐτοῦ. Ἐξ Ἐκείνου, ὁ Ὅποιος τέθηκε καί ἰδοὺ εἶναι ζῶν. Ἐφ' ὅσον Ἐκεῖνος σταυρωθεὶς ἀπέθανε καί ἀνέστη καί ἡμεῖς οἱ πιστεύοντες εἰς Αὐτόν καί συνταφέντες Αὐτῷ ἐν τῷ βαπτίσματι Αὐτοῦ, ἀποβάλλοντες τό γήϊνον σκῆνωμα ἡμῶν, συζῶμεν μετ' Αὐτοῦ ψυχῇ τε καί πνεύματι εἰς τὴν ἐπουράνιον καί αἰώνιον Αὐτοῦ βασιλείαν.*

*Τό μυστήριον τοῦτο ἤδη ἐνεργεῖται καί εἰς τὸν κατόπιν ὀδυνηρᾶς ἀσθενείας ἀρπαγέντα εἰς οὐρανοὺς ἀδελφόν ἡμῶν Ἀρχιμανδρίτην Νάρκισσον. Οὗτος ἤδη κεῖται εἰς τὰς ἀγκάλας τοῦ πλάσαντος αὐτόν καί ἀναμένει τὴν φιλόανθρωπον κρίσιν Αὐτοῦ. Ἡμεῖς προπέμποντες αὐτόν εἰς τὴν τελευταίαν αὐτοῦ ἐπίγειον κατοικίαν καί τὴν μόνιμον οὐράνιον, ἀξιοχρέως ἐνθυμούμεθα τῆς ἐν τῷ κόσμῳ*

τούτω βιοτῆς αὐτοῦ.

Προσελθὼν οὗτος ἐκ τῆς γενετείρας αὐτοῦ Πάτρας τῆς Πελοποννήσου εἰς τὴν Ἁγίαν Γῆν, ἐφοίτησεν εἰς τὴν Πατριαρχικὴν Σχολὴν τοῦ Ἁγίου Δημητρίου καὶ ἀποφοιτήσας ἐνετάχθη εἰς τὴν Ἀγιοταφίτικὴν Ἀδελφότητα καρεῖς μοναχός καὶ μετονομασθεὶς ἀπὸ Νικόλαος εἰς Νάρκισσον. Χειροτονηθεὶς εἰς διάκονον καὶ πρεσβύτερον, διηκόνησε μετ' ἀφοσιώσεως καὶ ζήλου εἰς ὅσας ἀνετέθησαν αὐτῷ προσκυνηματικὰς ἢ ποιμαντικὰς διακονίας. Ὑπηρέτησεν εἰς τὰ προσκυνήματα τῆς Βασιλικῆς τῆς Βηθλεέμ, Κανᾶ τῆς Γαλιλαίας, τῶν Ποιμένων, εἰς τὴν ἐν Ἀμμάν Μητρόπολιν τοῦ Πατριαρχείου, ὡς ἡγούμενος τῆς ἱερᾶς Μονῆς ἁγίου Γεωργίου Μπετζαλλᾶ, τοῦ Προφήτου Ἡλιοῦ, ὡς Πρόεδρος τῆς Κτηματικῆς Ἐπιτροπῆς, κατὰ τὰ τελευταῖα δέ δέκα πέντε ἔτη ὡς ἡγούμενος τῆς Κοινότητος Μπετζάλλας, μεταδίδων εἰς τὸν κληρὸν καὶ τὰ μέλη αὐτῆς τὴν τάξιν καὶ παράδοσιν τοῦ Τυπικοῦ τῆς Ὁρθοδόξου ἡμῶν Ἐκκλησίας, τὴν ἱεροπρέπειαν τῶν ἀκολουθιῶν, τὴν ἀγάπην τῆς εὐπρεπείας τοῦ οἴκου τοῦ θεοῦ, ἐνῶ διέμενεν εἰς τὸν παρά τό Χωρίον τῶν Ποιμένων Πύργον Ἰωάσαφ τοῦ ἀγιοσαββίτου, συντηρῶν καὶ ἐπισκευάζων τοῦτον.

Λέγοντες ταῦτα, ἐκπληροῦμεν τό ἀνθρώπινον καὶ ἀδελφικόν ἡμῶν χρέος πρὸς αὐτόν, προσέτι καὶ πρό πάντων ὅμως ὀφειλετικῶς ἀναπέμπομεν προσευχὰς πρὸς τὸν Ὑψιστὸν ὑπὲρ αὐτοῦ, παρακαλοῦντες Αὐτόν, ὅπως ὡς δίκαιος καὶ φιλόανθρωπος κριτῆς ἐπίδη ἐπὶ τὰ ἔργα αὐτοῦ τὰ ἀγαθὰ καὶ ἐπὶ τὴν δοκιμασίαν τῆς καταβαλοῦσης αὐτόν ἀσθενείας καὶ παρίδη πᾶν ἐκούσιον ἢ ἀκούσιον ἀμάρτημα αὐτοῦ καὶ κατατάξῃ αὐτόν ἐν χώρᾳ ζώντων μετὰ δικαίων καὶ ἀναστήσῃ αὐτόν ἐν τῇ κοινῇ ἀναστάσει ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ. Αἰωνία αὐτοῦ ἡ μνήμη.

Τὸν ἀγαπητὸν Ἀγιοταφίτην ἀδελφόν ἡμῶν ἐσυνώδευσεν εἰς τό ἐν τῇ Ἁγίᾳ Σιών Κοιμητήριον διὰ τὴν ταφήν ὁ τιμήσας αὐτόν διὰ τῆς παρουσίας αὐτοῦ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Ἁκκρας κ. Νάρκισσος τοῦ Πατριαρχείου Ἀλεξανδρείας, ὁ ὁποῖος διετέλει πνευματικόν τέκνον τοῦ κοιμηθέντος.

Ἡ Ἀγιοταφίτικὴ Ἀδελφότης εὐχεται αἰωνία ἡ μνήμη αὐτοῦ.

**Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας**

ngg\_shortcode\_1\_placeholder" order\_by="sortorder" order\_direction="ASC" returns="included" maximum\_entity\_count="500"]

---

## **Ο ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΤΑΙ ΤΟ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ**

Τὴν πρωΐαν τῆς Τετάρτης, 26<sup>ης</sup> Ἀπριλίου/9<sup>ης</sup> Μαΐου 2018, ὁ Ὑφυπουργὸς Γεωργίας / Ἀγροτικῆς Ἀναπτύξεως καὶ Τροφίμων τῆς Ἑλλάδος κ. Βασίλειος Κόκκαλης, ἐπεσκέφθη τό Πατριαρχεῖον, συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Προξένου τῆς Ἑλλάδος εἰς τὰ Ἱεροσόλυμα κ. Χρήστου Σοφianoπούλου καὶ 30μελοῦς ὁμάδος συνεργατῶν αὐτοῦ.

Τόν άξιότιμον κ. Υπουργόν καί τήν συνοδείαν αὐτοῦ ὑπεδέχθη ἐνθέρμως ἡ Α.Θ.Μ. ὁ Πατήρ ἡμῶν καί Πατριάρχης Ἱεροσολύμων μετά Πατέρων Ἁγιοταφίτων.

Εἰς τό πλαίσιον τῆς ἐπισκέψεως ταύτης ὁ Μακαριώτατος ὑπεγράμμισε εἰς τόν κ. Υπουργόν τήν ζωτικοτάτην σημασίαν τοῦ Ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως ὡς καρδιάς τῆς Παλαιᾶς Πόλεως Ἱεροσολύμων ἐκτισμένου ἐπί τοῦ τόπου τοῦ Σταυροῦ καί τῆς Ἀναστάσεως τοῦ Χριστοῦ καί δεχομένου χιλιάδας προσκυνητῶν.

Ἀπό τῆς χάριτος τοῦ Χριστοῦ, ἐκπεπομένης ἀπό τοῦ τόπου τῆς Σταυρώσεως καί τῆς Ἀναστάσεως τοῦ Χριστοῦ, ζωοποιεῖται ὅλη ἡ ποιμαντική καί κοινωνική δρᾶσις τοῦ Πατριαρχείου Ἱεροσολύμων εἰς ὅλην τήν δικαιοδοσίαν αὐτοῦ εἰς Ἰσραήλ, Παλαιστινιακήν Αὐτονομίαν καί Ἰορδανίαν.

Λέγων ταῦτα ὁ Μακαριώτατος ἐπέδωσεν εἰς τόν Υπουργόν εἰκόνα τῆς θεοτόκου καί τοῦ Κουβουκλίου τοῦ Ἁγίου Τάφου καί Ἱεροσολυμιτικᾶς εὐλογίας εἰς τούς συνοδούς αὐτοῦ καί νῦχήθη αὐτοῖς «καλόν προσκύνημα» εἰς τόν Πανάγιον Τάφον καί καλήν προσκυνηματικήν περιήγησιν εἰς τās Μονᾶς τοῦ Πατριαρχείου ἐντός τῆς Παλαιᾶς Πόλεως τῶν Ἱεροσολύμων.

**Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας**

```
ngg_shortcode_2_placeholder" order_by="sortorder" order_direction="ASC" returns="included" maximum_entity_count="500"]
```

---

## **Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΒΟΣΝΙΑΣ / ΕΡΖΕΓΟΒΙΝΗΣ ΕΙΣ ΤΟ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ**

Τήν πρωίαν τῆς Δευτέρας, 24<sup>ης</sup> Ἀπριλίου / 7<sup>ης</sup> Μαΐου 2018, ὁ Υπουργός Ἐξωτερικοῦ Ἐμπορίου καί Οἰκονομικῶν Σχέσεων τῆς Βοσνίας καί Ἐρζεγοβίνης κ. Mirco Šarović ἐπεσκέφθη τό Πατριαρχεῖον, συνοδευόμενος ὑπό τοῦ ἀκολούθου τῆς Πρεσβείας τῆς Βοσνίας εἰς τό Ἰσραήλ κ. Alexander Nikolić καί τινων συνεργατῶν αὐτοῦ.

Τόν κ. Υπουργόν καί τήν συνοδείαν Αὐτοῦ ἐδέχθη ἐνθέρμως ἡ Α.Θ.Μ. ὁ Πατήρ ἡμῶν καί Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος μετά Πατέρων Ἁγιοταφίτων.

Εἰς τό πλαίσιον τῆς ἐπισκέψεως ταύτης ὁ κ. Υπουργός νῦχαρίστησε τόν Μακαριώτατον διά τήν ὑποδοχήν αὐτοῦ καί τῶν προσκυνητῶν ἐκ τῆς χώρας αὐτοῦ καί διά τούς ἐνθαρρυντικούς λόγους, τούς ὁποίους ἐκφράζει ἐκάστοτε διά τήν χώραν τῆς Srpska.

Ἄπαντῶν ὁ Μακαριώτατος εἶπεν ὅτι τό Πατριαρχεῖον Ἱεροσολύμων ἐκπληρώνει μετά χαρᾶς τήν ἀποστολήν αὐτοῦ τῆς ὑποδοχῆς ἀντιπροσώπων κρατῶν καί προσκυνητῶν ἐκ διαφόρων Ἐκκλησιῶν, ἰδίᾳ Ὀρθοδόξων εἰς τήν πόλιν τήν Ἁγίαν, τόν θρησκευτικόν χαρακτήρα τῆς ὁποίας ὀφείλομεν νά διαφυλάξωμεν, παρά τās προκλήσεις, τās

ὁποίας δεχόμεθα. Ὁ Μακαριώτατος ὑπεγράμμισεν ἰδιαίτερος τὸ γεγονός ὅτι ἡ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία, ἐάν ἔχη ἐνότητα ἐν ἑαυτῇ συνενώνει εἰς ἐνότητα καὶ τὰ Ὁρθόδοξα ἔθνη.

Ὁ κ. Ὑπουργός ἠὺχαρίστησε τὸν Μακαριώτατον καὶ διὰ τὴν ἐπίσκεψιν αὐτοῦ εἰς τὸν Ναόν τῆς Ἀναστάσεως ἐχθές καὶ ἐζήτησε τὰς εὐχὰς Αὐτοῦ διὰ τὴν ἐπίσκεψιν εἰς τὸν Ὑπουργὸν Γεωργίας τοῦ Ἰσραήλ καὶ διὰ τὴν ἐπίσκεψιν αὐτοῦ εἰς τὸν Βασιλέα τῆς Ἰορδανίας.

Ἐπὶ τούτοις ὁ Μακαριώτατος ἐπέδωκεν εἰς τὸν κ. Ὑπουργὸν εἰκόνα τῆς Θεοτόκου καὶ τοῦ ἀνακαινισθέντος Ἱεροῦ Κουβουκλίου, ὁ δὲ κ. Ὑπουργός ἐπέδωκεν εἰς τὸν Μακαριώτατον πλακέτταν μετ' ἐμβλήματος ἐκάστης τῶν τριῶν ἐθνοτήτων αἱ ὁποῖαι συνυπάρχουν εἰς τὴν Δημοκρατίαν τῆς Srpska.

**Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας**

```
ngg_shortcode_3_placeholder" order_by="sortorder" order_direction="ASC" returns="included" maximum_entity_count="500"]
```

---

## Ἡ ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΣΑΜΑΡΕΪΤΙΔΟΣ ΕΙΣ ΤΟ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ

Τὴν Κυριακὴν, 23<sup>ην</sup> Ἀπριλίου/6<sup>ην</sup> Μαΐου 2018, Κυριακὴν τῆς Σαμαρείτιδος κατὰ τὸ Πεντηκοστάριον, ἐρωτάσθη ὑπὸ τοῦ Πατριαρχείου εἰς τὸ προσκύνημα τοῦ Φρέατος τοῦ Ἰακώβ εἰς τὴν πόλιν Νεάπολιν – Νάμπλους Συχέμ τῆς Σαμαρείας τὸ γεγονός τῆς συναντήσεως τῆς Σαμαρείτιδος γυναικὸς μετὰ τοῦ Κυρίου καὶ τῆς ἀποκαλύψεως αὐτῇ ὅτι «Αὐτός ἐστίν ὁ Μεσσίας, ὅτι Πνεῦμα ὁ Θεός καὶ τοὺς προσκυνοῦντας Αὐτόν ἐν Πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ δεῖ προσκυνεῖν (Ἰωάν. 4, 24-26) καὶ τῆς ὡς ἐκ τούτου πίστεως αὐτῆς Αὐτῷ καὶ τοῦ μαρτυρίου αὐτῆς καὶ μελῶν τῆς οἰκογενείας αὐτῆς, υἱῶν καὶ ἀδελφῶν, τιμωμένης ὑπὸ τῆς Ἐκκλησίας ὡς μεγαλομάρτυρος Φωτεινῆς.

Εἰς τὸ παρθενικὸν προσκύνημα τοῦτο καὶ εἰς τὸν ἐπ' αὐτοῦ ἀνεγερθέντα παμμεγέθη καὶ περικαλλῆ Ναόν τῆς Ἁγίας Φωτεινῆς ὑπὸ τοῦ καθηγουμένου Ἀρχιμανδρίτου π. Ἰουστίνου προεξῆρξε τῆς θείας Λειτουργίας ὁ Μακαριώτατος Πατὴρ ἡμῶν καὶ Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος, συλλειτουργοῦντων Αὐτῷ τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Ναζαρέτ κ. Κυριακοῦ, τοῦ παρεπιδημοῦντος ἐκ τοῦ Πατριαρχείου Μόσχας Μητροπολίτου Βολοκολόμσκ κ. Ἰλαρίωνος καὶ τοῦ Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντίνης κ. Ἀριστάρχου, Ἁγιοταφιτῶν Ἱερομονάχων, ὧν πρῶτος ὁ ἡγούμενος τῆς Μονῆς Ἁγίου Νικοδήμου Ἀρχιμανδρίτης π. Μακάριος, ὁ π. Νικόλαος Μπαλασόφ τοῦ Πατριαρχείου τῆς Μόσχας ὁ Προϊστάμενος τῆς Ρωσικῆς Ἀποστολῆς εἰς Ἱεροσόλυμα Ἀρχιμανδρίτης π. Ἀλέξανδρος, ὁ Ἀρχιμανδρίτης π. Μαρτύριος ὁ ἡγούμενος τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Εὐαγγελισμοῦ τῆς Θεοτόκου Ραφιδίων Ἀρχιμανδρίτης π. Λεόντιος, καὶ ἄλλοι, ὁ Ἀρχιδιάκονος π. Μᾶρκος καὶ ὁ Διάκονος π. Ἀναστάσιος, ψάλλοντος τοῦ Πρωτοψάλτου τοῦ Πανιέρου Ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως Ἀρχιμανδρίτου π. Ἀριστοβούλου δεξιὰ ἑλληνιστί καὶ ρωσιστί



καί τῆς χορωδίας τῆς Κοινότητος Ραφιδίων ἀριστερά ἀραβισι τῆ συμμετοχῆ πολλοῦ λαοῦ, ἀραβοφώνων, ἑλληνοφώνων, ρωσοφώνων καί ρουμανοφώνων.

Πρός τό εὐσεβές ἐκκλησίασμα τοῦτο ἐκήρυξε τόν θεῖον λόγον ὁ Μακαριώτατος ἑλληνοιστί ὡς ἔπεται:

«Ἐπί τό φρέαρ ὡς ἦλθεν ὁ Κύριος, ἡ Σαμαρεῖτις ἠρώτα τόν εὐσπλαγγνον· Παράσχου μοι τό ὕδωρ τῆς πίστεως καί λήψομαι τῆς κολυμβήθρας τά νάματα, ἀγαλλίασιν καί λύτρωσιν. Ζωοδότα, Κύριε δόξα σοι», ἀναφωνεῖ ὁ μελωδός τῆς Ἐκκλησίας.

Ἀγαπητοί ἐν Χριστῷ ἀδελφοί,

Εὐλαβεῖς Χριστιανοί καί προσκυνηταί.

Ἡ τόν Χριστόν, τόν Κύριον καί Σωτῆρα τῶν ψυχῶν ἡμῶν ἰδοῦσα Σαμαρεῖτις γυνή συνήγαγε πάντας ἡμᾶς τῆ δυνάμει τοῦ Ἁγίου Πνεύματος ἐν τῷ ἱερῷ τούτῳ τόπῳ τοῦ Φρέατος τοῦ Πατριάρχου Ἰακώβ, ἵνα ἐορτάσωμεν τήν ἐορτήν αὐτῆς, δηλονότι τῆς Σαμαρείτιδος, τῆς ἀναδειχθείσης συμμάρτυρος τοῦ Τιμίου αἵματος τοῦ Χριστοῦ.

Ἡ Σαμαρεῖτις γυνή εἰς τήν συνάντησίν της μέ τόν Σωτῆρα Χριστόν ἐπί τοῦ Φρέατος τοῦ Ἰακώβ, ζητεῖ «τό ὕδωρ τῆς πίστεως» κατά τήν μαρτυρίαν τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Εὐαγγελιστοῦ· «Εἶπεν αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς ὅς δ' ἂν πίη ἐκ τοῦ ὕδατος, οὗ ἐγώ δώσω αὐτῷ, οὐ μή διψήσῃ εἰς τόν αἰῶνα, ἀλλά τό ὕδωρ, ὃ δώσω αὐτῷ, γενήσεται ἐν αὐτῷ πηγὴ ὕδατος ἀλλομένου εἰς ζωὴν αἰώνιον. Λέγει αὐτῷ ἡ γυνή· Κύριε δός μοι τοῦτο τό ὕδωρ, ἵνα μή διψῶ μηδέ δ' ἔρχομαι ἐνθάδε ἀντλεῖν», (Ἰωάν. 4, 13-15).

Τό ὕδωρ τοῦτο τῆς πίστεως, τό διδόμενον ὑπό τοῦ Χριστοῦ, δέν εἶναι ἄλλο ἀπὸ τήν ἐνέργειαν τοῦ Ἁγίου Πνεύματος καί μάλιστα τήν δραστηκὴν αὐτοῦ ἐνέργειαν, δηλαδή τήν θεῖαν χάριν, ἡ ὁποία εἶναι πολλές φορές ὀρμητικὴ ὡς τά ὀρμῶντα ὕδατα· «Τό ὕδωρ ὃ δώσω αὐτῷ γενήσεται ἐν αὐτῷ πηγὴ ὕδατος ἀλλομένου», (Ἰωάν. 4,14) λέγει Κύριος. «Εἰς τό παρέχειν ζωὴν αἰώνιον» ἐρμηνεύει ὁ Ζιγαβηνός. «Πρός ζωὴν αἰώνιον ἀποτρέφειν ἰσχύουσας», λέγει ὁ Ἅγιος Κύριλλος Ἀλεξανδρείας.

Ὅντως, ἀγαπητοί μου ἀδελφοί, τό Ἅγιον Πνεῦμα, τό Πνεῦμα τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ εἶναι ἐκεῖνο, τό ὁποῖον παρέχει ζωὴν αἰώνιον καί ἀποτρέφει (=συντηρεῖ) πρὸς ζωὴν αἰώνιον. Διὰ τοῦτο καί ὁ Κύριος λέγει τῇ Σαμαρείτιδι γυνῇ: Ἔσεῖς οἱ Σαμαρεῖται προσκυνεῖτε ἐκεῖνο τό ὁποῖον δέν γνωρίζετε, «ἀλλ' ἔρχεται ὥρα καί νῦν ἐστίν, ὅτε οἱ ἀληθινοὶ προσκυνηταὶ προσκυνήσουσι τῷ Πατρί ἐν Πνεύματι καί ἀληθείᾳ· καί γάρ ὁ Πατήρ τοιούτους ζητεῖ τούς προσκυνοῦντας Αὐτόν. Πνεῦμα ὁ θεός καί τούς προσκυνοῦντας Αὐτόν ἐν πνεύματι καί ἀληθείᾳ δεῖ προσκυνεῖν», (Ἰωάν. 4, 23-24) καί ἀναλυτικώτερον· πολὺ σύντομα ὅμως ἔρχεται ὥρα καί δύναμαι νά εἶπω, ὅτι ἡ ὥρα αὕτη ἦλθε τώρα, ὅποτε οἱ παγματικοὶ προσκυνηταὶ θά προσκυνήσουν καί θά λατρεύσουν τόν Πατέρα μέ θεοφωτίστους τάς πνευματικὰς δυνάμεις των καί μέ λατρείαν ὄχι τυπικὴν καί σκιώδη, ἀλλά πραγματικὴν καί ἐμπνευσμένην ἀπὸ πλήρη ἐπίγνωσιν τῆς ἀληθείας. Διότι καί ὁ Πατήρ (θεός) ζητεῖ ἐπιμόνως τέτοιοι ἀληθινοὶ προσκυνηταὶ νά εἶναι ἐκεῖνοι, πού Τόν λατρεύουν. Ὁ θεός εἶναι Πνεῦμα καί διὰ τοῦτο δέν περιορίζεται εἰς τόπους. Καί ἐκεῖνοι πού

Τόν λατρεύουν, πρέπει νά τόν προσκυνοῦν μέ τās ἐσωτερικάς των πνευματικάς δυνάμεις μέ ἀφοσίωσιν τῆς καρδίας καί τοῦ νοῦ, ἀλλά καί μέ ἀληθῆ ἐπίγνωσιν τοῦ θεοῦ καί τῆς λατρείας πού Τοῦ πρέπει.

Εἰς τοῦτο ἀκριβῶς, «τήν ἀληθῆ ἐπίγνωσιν τοῦ θεοῦ» ἦλθε καί ἡ Σαμαρεῖτις γυνή, ἀκούουσα εἰς τούς λόγους τοῦ Ἰησοῦ λαλοῦντος αὐτῆ: «Ἐγώ εἶμι ὁ λαλῶν σοι» (Ἰωάν. 4,26), δηλονότι ὁ Μεσσίας, ὁ λεγόμενος Χριστός (Ἰωάν. 4,25). Αὐτή ἡ ἀληθινή ἐπίγνωσις τοῦ θεοῦ ἀνέδειξε τούς προφήτας, τούς Ἀποστόλους τούς μάρτυρας καί ὄλους τούς δικαίους, δηλαδή τούς ἁγίους, ὡς τόν σήμερον συνεορταζόμενον μεγαλομάρτυρα Γεώργιον τόν Τροπαιοφόρον, τούς δοξάζοντας τό Ἅγιον ὄνομα Αὐτοῦ τοῦ θεοῦ καί Πατρός Κυρίου δέ ἡμῶν Σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Ἡ ἀληθινή ἐπίγνωσις τοῦ θεοῦ ἀνέτειλε εἰς τήν διάνοιαν καί τήν καρδίαν τῶν Πατριαρχῶν Ἀβραάμ, Ἰσαάκ καί Ἰακώβ, οἱ ὅποιοι εἶδον φῶς μέγα, δηλονότι τό Ἅγιον Πνεῦμα. Τό Πνεῦμα τοῦ Χριστοῦ, ὡς λέγει καί ὁ μελωδός: «Ἐπέφανες Κύριε, τοῖς ἐν τῷ σκότει καθήμενοις, φῶς ὑπάρχων ἄδυτον καί ζωή τῶν ἀπάντων· διό δέ ὡς ἔβλεψε τῶν δικαίων ὁ δῆμος, ἀνεσκίρτησε, Λόγε, καί ἀνεβόησεν· Ἦλθες πάντας δεσμῶν ἀπολύσαι· ὑμνοῦμεν τό κράτος σου». Τό φῶς τό ἄδυτον καί ἡ ζωή τῶν ἀπάντων δέν εἶναι ἄλλο ἀπό τό ὕδωρ ζωῆς, δηλαδή τό θεῖον Πνεῦμα τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ, ὡς ἐναργέστατα μαρτυρεῖ ὁ Εὐαγγελιστής Ἰωάννης: «Ὁ διψῶν ἐρχέσθω πρός με καί πινέτω· ὁ πιστεύων εἰς ἐμέ, ὕδατος ζωῆς Πνεύματος θείου, ποταμοί ρεύσουσιν ἐκ τῆς κοιλίας αὐτοῦ», (Ἰωάν. 7, 37-38). Ἐξ ἄλλου ὁ σοφός Παῦλος ὀνομάζει/καλεῖ τό Ἅγιον Πνεῦμα ὡς «ὑδωρ ζωῆς» λέγων: «Καί γάρ ἐν ἐνί Πνεύματι ἡμεῖς πάντες εἰς ἓν σῶμα ἐβαπτίσθημεν, εἴτε Ἰουδαῖοι εἴτε Ἕλληνες, εἴτε δοῦλοι εἴτε ἐλεύθεροι, καί πάντες εἰς ἓν Πνεῦμα ἐποτίσθημεν» (Α΄ Κορ. 12,13).

Μέ ἄλλα λόγια, ἀγαπητοί μου ἀδελφοί, οἱ λόγοι τοῦ Κυρίου: «Ὅς δ' ἂν πίη ἐκ τοῦ ὕδατος, οὐ ἐγώ δώσω αὐτῷ, οὐ μή διψήσῃ εἰς τόν αἰῶνα, ἀλλά τό ὕδωρ ὃ δώσω αὐτῷ γενήσεται ἐν αὐτῷ πηγὴ ὕδατος ἀλλομένου εἰς ζωὴν αἰώνιον», (Ἰωάν. 4,14), δέν ἀπευθύνεται μόνον πρός τήν Σαμαρεῖτιδα γυναῖκα, ἀλλά πρός πάντας πιστεύοντας καί μὴ πιστεύοντας.

Λέγομεν δέ τοῦτο, διότι ὁ πίνων ἐκ τοῦ ζῶντος ὕδατος, τοῦ παρεχομένου ὑπό τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Χριστοῦ, ἐξασφαλίζει εἰς τήν ψυχὴν αὐτοῦ, διὰ τῆς χάριτος τοῦ Ἁγίου Πνεύματος τήν αἰωνίαν εὐλογίαν καί ἱκανοποίησιν τῶν ἐσωτερικῶν καί εὐγενῶν πόθων τῆς ψυχῆς, ἀπαλλαττούσης αὐτήν τῆς δίψης καί τοῦ πνευματικοῦ θανάτου.

Τό φαινόμενον τοῦ πνευματικοῦ τούτου θανάτου εἶναι τό χαρακτηριστικόν τῆς συγχρόνου ἡμῶν ἐποχῆς. Τοῦτο παρατηρεῖται καί εἰς τούς θρησκευομένους ἀνθρώπους γενικώτερον καί τούς Χριστιανούς εἰδικώτερον, οἱ ὅποιοι εἶναι κατ' ὄνομα καί οὐχί κατά τήν οὐσίαν πιστοί.

Ἡ Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ, ὡς πηγὴ ζωῆς λατρείας εἶναι ἡ πηγὴ τῆς δωρεᾶς τοῦ θεοῦ καί τῆς ἐνεργείας τοῦ Ἁγίου Πνεύματος. Ὁ Χριστός εἶναι ἡ βρώσις καί ἡ πόσις τῆς διψώσης ψυχῆς παντός ἀνθρώπου, πολλῶ δέ μᾶλλον τῶν ποτισθέντων εἰς ἓν Πνεῦμα, τό Πνεῦμα τοῦ Χριστοῦ, κατά τόν θεῖον Παῦλον. (Α΄ Κορ. 12,13).

Δεῦτε ἀδελφοί μου, προσέλθωμεν καί ἡμεῖς τῇ πηγῇ τῆς ζωῆς τῷ θεῷ καί Σωτῆρι ἡμῶν Χριστῷ διὰ τῶν πρεσβειῶν τῆς ὑπερευλογημένης θεοτόκου καί ἀειπαρθένου Μαρίας καί τῶν ἱκεσιῶν τοῦ ἁγίου Νεομάρτυρος Φιλουμένου καί μετὰ τοῦ μελωδοῦ εἴπωμεν: «Ὑδωρ ὑπάρχεις ζωῆς, ἐβόα Χριστῷ ἡ Σαμαρεῖτις· πότισον οὖν μέ Λόγε

διψῶσαν πάντοτε, σοῦ τήν θείαν Χάριν, ὅπως μηκέτι Ἰησοῦ Κύριε, ἀγνωσίας κρατῶμαι ἀύχμῳ, ἀλλά κηρύττω σου τα μεγαλεῖα καί προσκυνῶ τήν Ἁγίαν Σου Ἀνάστασιν». Ἀμήν.

Χριστός Ἀνέστη!

Μετά τήν θείαν Λειτουργίαν προσηνέχθη ὑπό τοῦ ἡγουμένου καί ἀνακαινιστοῦ τῆς Μονῆς Ἀρχιμανδρίτου π. Ἰουστίνου κέρασμα τῆ δέ μεσημβρία παρετέθη ὑπ' αὐτοῦ εἰς τήν Πατριαρχικήν συνοδείαν καί πολλούς ἐόρτιος τράπεζα.

Διαρκούσης τῆς τραπέζης, ὁ καταγόμενος ἐκ τῶν περιχώρων Ρωμαιορθόδοξος νέος δικηγόρος Χαλῆλ Ἀμποῦ Γανάμ προσεφώνησε τόν Μακαριώτατον διά τῆς κάτωθι προσφωνήσεως αὐτοῦ ἀραβιστί, ἴδε ἠλεκτρονικόν σύνδεσμον:

<https://www.jp-newsgate.net/ar/2018/05/06/38120>

**Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας**

```
ngg_shortcode_4_placeholder" order_by="sortorder" order_direction="ASC" returns="included" maximum_entity_count="500"]
```

---

## Η ΕΟΡΤΗ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ

Τό Σάββατον, 22<sup>av</sup> Ἀπριλίου / 5<sup>nv</sup> Μαΐου 2018, ἐωρτάσθη μέ μετάθεσιν ἡ ἐορτή τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τοῦ Τροπαιοφόρου.

Α΄. Εἰς τήν Ἑλληνορθόδοξον Ἀραβόφωνον Κοινότητα τῆς Ἀκκρης-Πτολεμαΐδος τοῦ βορείου Ἰσραήλ.

Τῆς ἐορτῆς ταύτης προεξῆρξεν ὁ ἡγούμενος τῆς Ἀκκρης Ἀρχιμανδρίτης Φιλόθεος, συλλειτουργούντων αὐτῷ τῶν Πρεσβυτέρων τῶν ὁμόρων κωμῶν, αἱ ὁποῖαι ὑπάγονται εἰς τήν Μητρόπολιν Ἀκκρης καί μετέχοντος πολλοῦ ὀρθοδόξου λαοῦ ἐκ τῆς Ἀκκρης καί τῶν περιχώρων, ἐκδηλωσάντων τήν εὐλάβειαν αὐτῶν πρός τόν μέγαν τοῦτον μάρτυρα τῆς Ἐκκλησίας καί τῆς Χριστιανοσύνης.

Β΄ Εἰς Λύδδαν

Εἰς τήν πόλιν τῆς Λύδδης, πλησιόχωρον τοῦ Τέλ-Ἀβίβ, γνωστήν εἰς τήν ἀρχαιότητα ὡς Διόσπολιν, εἰς τάς πράξεις τῶν Ἀποστόλων ὡς περιοχὴν δράσεως τοῦ Ἀποστόλου Πέτρου καί εἰς τήν Χριστιανικὴν περίοδον ὡς Γεωργιούπολιν ἐκ τοῦ τάφου τοῦ ἁγίου Γεωργίου, ἐωρτάσθη μέ μετάθεσιν ἡ μνήμη τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τοῦ Τροπαιοφόρου μέ θείαν Λειτουργίαν, τῆς ὁποίας προεξῆρξεν ὁ Γραμματεὺς τῆς Ἁγίας καί Ἱερᾶς Συνόδου Σεβασμιώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Λύδδης κ. Δημήτριος, συλλειτουργούντων αὐτῷ Ἁγιοταφίτων Ἱερομονάχων καί διακόνων, τῆ συμμετοχῇ Ἑλλήνων, Ρωσσοφῶνων καί Ρουμανοφῶνων

προσκυνητῶν καί τῶν Ἑλληνορθοδόξων Ἀραβοφώνων κατοίκων τῆς Λύδδης.

Μετά τήν θείαν Λειτουργίαν ὁ ἡγούμενος Ἀρχιμανδρίτης π. Νικόδημος παρέθεσε τράπεζαν.

#### Γ' Εἰς Ἅγιον Γεώργιον Νοσοκομείου Ἱεροσολύμων.

Ἡ ἑορτή τοῦ Ἁγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου ἐωρτάσθη ἐπίσης καί εἰς τόν ἱερόν ναόν τῆς Ἱερᾶς αὐτοῦ Μονῆς ἐντός τῆς Παλαιᾶς Πόλεως Ἱεροσολύμων, τῆς ἀποκαλουμένης τοῦ Νοσοκομείου, ἐπειδή ὁ ἀοίδιμος Πατριάρχης Ἱεροσολύμων Χρῦσανθος εἶχεν ἰδρύσει εἰς αὐτήν νοσοκομεῖον.

Τῆς λειτουργίας τῆς ἑορτῆς ταύτης προεξῆρξεν ὁ Σχολάρχης Ἀρχιμανδρίτης π. Ματθαῖος τῆ συμμετοχῇ πολλῶν κατοίκων τῆς Παλαιᾶς Πόλεως Ἱεροσολύμων καί προσκυνητῶν εὐλαβουμένων τόν μάρτυρα τοῦ Χριστοῦ. Μετά τήν θείαν Λειτουργίαν ἡ καλῶς ἐπιμελουμένη τῶν τῆς Μονῆς ὀσιωτάτη μοναχή Πανσέμνη προσέφερε κέρασμα εἰς πάντας.

#### Δ' Εἰς Ἅγιον Γεώργιον Ἑβραϊκῆς.

Εἰς τήν Μονήν ταύτην ἀποκαλουμένην τῆς Ἑβραϊκῆς ἐπειδή εὐρίσκεται εἰς τήν Ἑβραϊκὴν συνοικίαν τῆς Παλαιᾶς Πόλεως τῆς Ἱερουσαλήμ προεξῆρξε τοῦ Ἑσπερινοῦ ἀφ' ἑσπέρας καί τῆς θείας Λειτουργίας τήν πρώϊαν τῆς Κυριακῆς, 23<sup>ης</sup> Ἀπριλίου/ 6<sup>ης</sup> Μαΐου 2018, ὁ Ἀρχιμανδρίτης π. Δημήτριος, τῆ συμμετοχῇ κατοίκων τῆς παλαιᾶς πόλεως Ἱεροσολύμων καί προσκυνητῶν.

Μετά τήν θείαν Λειτουργίαν ἡ ἀνακαινίζουσα τήν Μονήν ὀσιωτάτη ἡγουμένη μοναχή Ἄννα προσέφερε κέρασμα.

<https://www.facebook.com/stgeorgemonastery/>

#### **Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας**

ngg\_shortcode\_5\_placeholder" order\_by="sortorder" order\_direction="ASC" returns="included" maximum\_entity\_count="500"]

---

## **Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΙΟΡΔΑΝΙΑΣ ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΤΑΙ ΤΟ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ**

Τήν Πέμπτην, 20ήν Ἀπριλίου / 3ην Μαΐου 2018 ὁ Ὑπουργός Πολιτισμοῦ τῆς Ἰορδανίας κ. Nabie Shekem, συνοδευόμενος ὑπό συνεργατῶν αὐτοῦ καί ὑπό τοῦ ὑπευθύνου τῶν Βακουφίων εἰς Ἱερουσαλήμ κ. Ἀνουάρ Χατίμπ ἐπεσκέφθη τό Πατριαρχεῖον.

Τόν κ. Ὑπουργόν καί τήν συνοδείαν αὐτοῦ ὑπεδέχθη ἐνθέρμως ἡ Α.Θ.Μ. ὁ Πατήρ

ἡμῶν καί Πατριάρχης Ἱεροσολύμων μετά Πατέρων Ἁγιοταφитῶν.

Εἰς τό πλαίσιον τῆς ἐπισκέψεως ταύτης ὁ κ. Ὑπουργός ηὐχαρίστησε τόν Μακαριώτατον διά τήν ὑποδοχήν καί τούς δεσμούς τοῦ Πατριαρχείου καί τήν συνεργασίαν μετά τοῦ βασιλείου τῆς Ἰορδανίας, λόγω τῶν ὁποίων ὁ Μακαριώτατος ἀπολαμβάνει εἰς Ἰορδανίαν ἰδιαιτέρας ἐκτιμήσεως καί πολλοῦ σεβασμοῦ.

Ἀπαντῶν ὁ Μακαριώτατος ὑπεγράμμισε τόν ρόλον τοῦ Πατριαρχείου εἰς τήν διαφύλαξιν τοῦ Ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως καί τόν ρόλον τοῦ Ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως εἰς τήν διατήρησιν τοῦ καθεστώτος τῆς Ἱερουσαλήμ καί τοῦ προσκυνηματικοῦ χαρακτήρος αὐτῆς.

Ἐπί τῇ ἐπισκέψει ταύτῃ ὁ Μακαριώτατος ἐπέδωκεν εἰς τόν ἐξοχώτατον κ. Ὑπουργόν κεραμεικόν δίσκον μετ' ἀναπαραστάσεως τῆς Ἱερουσαλήμ καί ηὐλόγησε τήν ἐπίσκεψιν αὐτοῦ εἰς τόν Ναόν τῆς Ἀναστάσεως.

### Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας

```
ngg_shortcode_6_placeholder" order_by="sortorder" order_direction="ASC" returns="included" maximum_entity_count="500"]
```

---

## Η ΤΕΛΕΥΤΗ ΚΑΙ Η ΝΕΚΡΩΣΙΜΟΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΑ ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΣΤΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΛΗΛ

Τό ἀπόγευμα τῆς Τετάρτης τῆς Μεσοπεντηκοστῆς, 19<sup>ης</sup> Ἀπριλίου/ 2ας Μαΐου 2018, ἔλαβε χώραν ἡ νεκρώσιμος ἀκολουθία τοῦ πρὸς Κύριον ἐκδημήσαντος μακαριστοῦ ὀδοντιάτρου Ἰωάννου Τλήλ, ἐκλεκτοῦ μέλους τῆς Ἑλληνικῆς Κοινότητος καί ἀφωσιωμένου τέκνου τοῦ Πατριαρχείου εἰς τόν ἐν τῇ Ἁγίᾳ Σιών Ἱερόν Ναόν τῆς Ἁγίας Τριάδος.

Τῆς νεκρωσίμου ἀκολουθίας τοῦ εἰς ἡλικίαν ἐνενήκοντα ἐτῶν ἐκδημήσαντος πρὸς Κύριον προεξῆρξεν ἡ Α.Θ.Μ. ὁ Πατήρ ἡμῶν καί Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος, συνιερουργούντων Αὐτῷ πολλῶν Ἀρχιερέων καί ἄλλων Ἁγιοταφитῶν Πατέρων, τῇ παρουσίᾳ τοῦ Γενικοῦ Προξένου τῆς Ἑλλάδος εἰς τὰ Ἱεροσόλυμα κ. Χρήστου Σοφianoπούλου καί τῇ τιμητικῇ συμμετοχῇ πολλῶν μελῶν τῆς Ἑλληνικῆς Κοινότητος καί τοῦ Ἑλληνορθοδόξου Ἀραβοφώνου ποιμνίου.

Τόν ἐπικήδειον, εἰς τόν ὁποῖον θίγονται χαρακτηριστικά σημεῖα τῆς βιοτῆς τοῦ ἐκλιπόντος, ἐξεφώνησεν ὁ Γέρων Ἀρχιγραμματεῦς Σεβασμιώτατος Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντίνης κ. Ἀρίσταρχος ὡς ἔπεται:

*Μακαριώτατε Πάτερ καί Δέσποτα,*

*Σεβασμιώτατοι Ἅγιοι Ἀρχιερεῖς,*

Ἐκλαμπρότατε κ. Γενικέ Πρόξενε τῆς Ἑλλάδος εἰς τά Ἱεροσόλυμα,

Ἀγαπητοί Πατέρες καί ἀδελφοί,

Ἐντιμότατα μέλη τῆς Ἑλληνικῆς Παροικίας καί τοῦ Ἀραβοφώνου ποιμνίου τῶν Ἱεροσολύμων,

Τόν προκείμενον ἡμῖν προσφιλῆ νεκρόν, τόν ἐκδημήσαντα ἐκ τῶν ἐπιγείων καί προσκαίρων εἰς τά οὐράνια καί αἰώνια, ἐγνωρίζομεν, οἱ πλεῖστοι, ἄν μή ὅλοι, τῶν κεκοιμημένων καί ἐπιζώντων Ἀγιοταφίτων, ἐκ τῶν μαθητικῶν καί νεανικῶν ἡμῶν χρόνων καί ἐπεσκεπτόμεθα αὐτόν εἰς τήν παρά τό Πατριαρχεῖον πατρικήν οἰκίαν αὐτοῦ ὡς καί τούς μακαριστούς γονεῖς αὐτοῦ Νικόλαον καί Αἰκατερίναν, οἱ ὅποιοι συνεπροσηύχοντο πολλάκις μετά τῶν Ἀγιοταφίτων εἰς τόν μοναστηριακόν ναόν αὐτῶν τῶν ἁγίων Κωνσταντίνου καί Ἐλένης.

Ἐγνωρίζομεν τοῦτον ὡς τέκνον ἀφωσιωμένον εἰς τό Πατριαρχεῖον, εἰς τό ὁποῖον εὔρε καταφύγιον καί ἄσυλον τό ἔτος 1948 ἐκ τῆς κατοικίας αὐτοῦ ἐκτός τῶν τειχῶν τῆς Παλαιᾶς Ἱερουσαλήμ. Ἐγνωρίζομεν τοῦτον καί ὡς θεράποντα ὀδοντοῖατρόν, προσφέροντα ἀφιλοκερδῶς τάς ἰατρικάς περιθάψεις αὐτοῦ εἰς Ἀγιοταφίτας, εἰς τά μέλη τῆς Ἑλληνικῆς Κοινότητος Ἱεροσολύμων καί τοῦ Ἑλληνορθόδοξου Ἀραβοφώνου ποιμνίου καί εἰς ἄλλους πολλούς ἀνεξαρτήτως θρησκευματος καί ἐθνικότητος, ὡς ἔπραττε καί ὁ μακαριστός ἀδελφός αὐτοῦ ὀδοντοῖατρός Δαβίδ.

Τοῦτον ἐβλέπομεν μετέχοντα ἐνεργῶς καί ἀποτελεσματικῶς εἰς ποικίλας ὑποθέσεις τῆς Ἑλληνικῆς Κοινότητος. Διετέλεσε ἐπί ἔτη συντάκτης τοῦ περιοδικοῦ "Τρίφυλον," εἰς τά τεύχη τοῦ ὁποίου μετά γλαφυρᾶς συγγραφικῆς τέχνης μετέδιδε τήν βαθεῖαν πεποίθησιν αὐτοῦ περί τῆς Ρωμαιορθόδοξου καταγωγῆς αὐτοῦ καί τοῦ Ρωμαιορθόδοξου τρόπου ζωῆς. Τήν Ρωμαιορθόδοξον ὁμῶς ταυτότητα αὐτοῦ προσωπικῶς καί τοῦ Ἀραβοφώνου ποιμνίου ἐπαρουσίασεν εἰς τό ἔγκριτον καί πρωτότυπον αὐτοῦ βιβλίον " I am Jerusalem." Εἰς τοῦτο ὄχι μόνον ἐκεῖνος ἀλλά καί κάθε μέλος τῆς χριστιανικῆς Κοινότητος ἀποδεικνύεται οὐχί μόνον κολώνα καί στήλη τῆς Ἱερουσαλήμ ἀλλά ὡς αὐτή αὕτη ἡ Ἱερουσαλήμ. Οἱ ἐκάστοτε δέ Πατριάρχαι τῆς Ἱερουσαλήμ εἶναι διάδοχοι τοῦ Πατριάρχου Ἀβραάμ. Ἐκ τῶν Πατριαρχῶν τούτων, οὗτος, ὡς πλήρης ἡμερῶν, προέλαβε ἔξ, ὡς προσφάτως μετά συγκινήσεως ὁ ἴδιος εἰς τό Πατριαρχεῖον ἔλεγε.

Ὁ οἰκουμενικός οὗτος ἄνθρωπος τῆς Ἱερουσαλήμ, ὁ ἐκ πατρός Ρωμαιορθόδοξου Ἀραβοφώνου καί μητρός Ἑλληνίδος, ὁ ἐπαξίως ἐκπροσωπήσας τό Πατριαρχεῖον εἰς σοβαράς ἀποστολάς καί Συνέδρια, ὁ συνδετικός κρίκος Πατριαρχείου καί ποιμνίου, "ἡ Ἱερουσαλήμ," ὡς ἠρέσκετο νά ἀποκαλῆ ἑαυτόν, ἔπεσε. Ἐπεσε ὡς ἄνθρωπος ἐκπληρῶν τό κοινόν χρέος, ἀπαξ ἀποθανεῖν, ἡ παρακαταθήκη ὁμῶς αὐτοῦ μένει ὡς παράδειγμα εἰς τούς δυσκόλους μάλιστα καιρούς, τούς ὁποίους διέρχεται ἡ Ἱερουσαλήμ.

Παραμείνας διά βίου πιστόν μέλος τῆς Ἐκκλησίας, ἐλπίζει εἰς τήν ἐν οὐρανοῖς ἀνταπόδοσιν τῶν κόπων αὐτοῦ παρά τοῦ δικαιοκρίτου Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, τοῦ νικήσαντος τόν θάνατον διά τοῦ σταυρικοῦ θανάτου Αὐτοῦ καί Ἀναστάντος ἐκ νεκρῶν. Τόν φιλόανθρωπον τοῦτον κριτήν παρακαλοῦμεν, ὅπως παρίδη πᾶν ἀμάρτημα ἐκούσιον ἢ ἀκούσιον τοῦ ἐκλιπόντος προσφιλοῦς καί σεβαστοῦ ἀδελφοῦ ἡμῶν καί

κατατάξη τήν ψυχήν αὐτοῦ ἐν χώρα ζώντων μετά δικαίων, τό δέ σῶμα αὐτοῦ ἀναστήσει ἐν τῇ κοινῇ ἀναστάσει ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ.

Ἡ Ἁγιοταφίτικὴ Ἀδελφότης θεωροῦσα τόν ἐκλιπόντα ὡς ἐκλεκτόν τέκνον αὐτῆς ἐκφράζει τὰ συλλυπητήρια αὐτῆς πρὸς τοὺς προσφιλεῖς συγγενεῖς αὐτοῦ καί ἀπευθύνει εὐχαριστίας πρὸς τοὺς τιμῶντας αὐτόν διὰ τῆς παρουσίας αὐτῶν εἰς τήν νεκρώσιμον ἀκολουθίαν αὐτοῦ. Αἰωνία ἡ μνήμη αὐτοῦ.

Μετά τήν νεκρώσιμον ἀκολουθίαν, ἡ Ἁγιοταφίτικὴ Ἀδελφότης θεωροῦσα τόν ἐκλιπόντα ὡς ἐκλεκτόν τέκνον αὐτῆς, ὁμοῦ μετά τοῦ ἐξ Ἑλλάδος ἀνεψιοῦ αὐτοῦ, προσκυνητοῦ Εὐαγγέλου, ἐδέχθη συλλυπητήρια εἰς τήν Πατριαρχικὴν αἴθουσαν.

**Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας**